

門や建物の魅力にふれながら、スタンプを集めてみましょう!

Collect stamps while enjoying the attraction of gates and buildings.





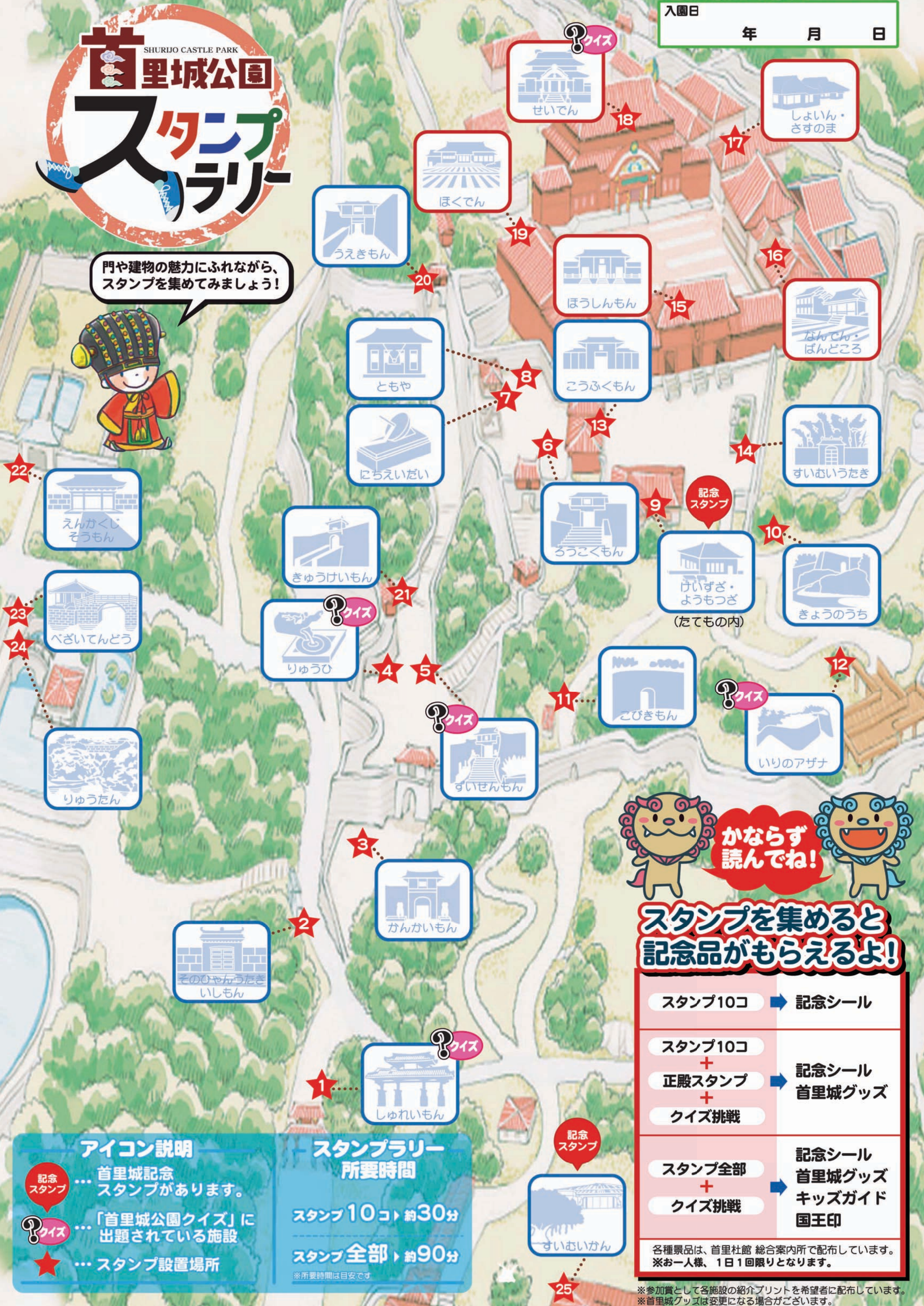




# 首里城公園

## スタンプラリー

門や建物の魅力にふれながら、スタンプを集めてみましょう!



かならず読んでね!

**スタンプを集めると記念品がもらえるよ!**

スタンプ10コ	➡	記念シール
スタンプ10コ + 正殿スタンプ + クイズ挑戦	➡	記念シール 首里城グッズ
スタンプ全部 + クイズ挑戦	➡	記念シール 首里城グッズ キッズガイド 国王印

**アイコン説明**

- 記念スタンプ ... 首里城記念スタンプがあります。
- クイズ ... 「首里城公園クイズ」に出題されている施設
- ★ ... スタンプ設置場所

**スタンプラリー所要時間**

スタンプ10コ ▶ 約30分

スタンプ全部 ▶ 約90分

※所要時間は目安です

各種景品は、首里杜館 総合案内所で配布しています。  
※お一人様、1日1回限りとなります。

※参加賞として各施設の紹介プリントを希望者に配布しています。  
※首里城グッズは変更になる場合がございます。



# Shurijo Castle commemorative stamp

Keizuza and Youmotsuza



Suimuikan

Shurijo Castle Park Stamp Collecting Rally

## Complete winner Congratulations!

Shurijo Castle Park

Answer to the Shurijo Castle quiz: In order from the top ②, ③, ①, ②, ①, ③ dragons, 22 shishi Lions, ①

# Shurijo Castle Park Quiz



## Shureimon Gate

Q Shureimon Gate is also printed on a Japanese bill. Which is it?

- ① One thousand-yen bill
- ② Two thousand-yen bill
- ③ Five thousand-yen bill

A \_\_\_\_\_

## Zuisenmon Gate

Q What does "Zuisen" mean?

- ① Fine delicious spring
- ② Fine large spring
- ③ Fine auspicious spring

A \_\_\_\_\_

## Ryuhi

Although Shurijo Castle was restored in 1992, some parts are the remains from the Ryukyu Kingdom period!

Q The dragon sculpture was brought back home from China by the premier at the time! Approximately how many years ago was that?

- ① about 500 years ago
- ② about 450 years ago
- ③ about 100 years ago

A \_\_\_\_\_

## Irino-azana

Q Long ago, a tool was used here to inform the castle of the time. What was it?

- ① drum
- ② bell
- ③ whistle

A \_\_\_\_\_

## Seiden

Q There are many dragons and shishi Lions surrounding the Seiden. How many are there?

**dragons**      **shishi Lions**  
(      ) dragons      (      ) shishi Lions

## Interior of the Seiden

Q Who sat on the "Usasuka"?

- ① King
- ② Queen
- ③ Prince

A \_\_\_\_\_

We do not lend out pencils and pens. Thank you for your understanding.



SHURUJO CASTLE PARK  
首里城公園

# Stamp Collecting Rally



Shureimon



Shoin-Sasunoma



Seiden

Collect stamps while enjoying the attraction of gates and buildings.



Roukokumon



Ryuhi



Suimuikan



Bezaitendo

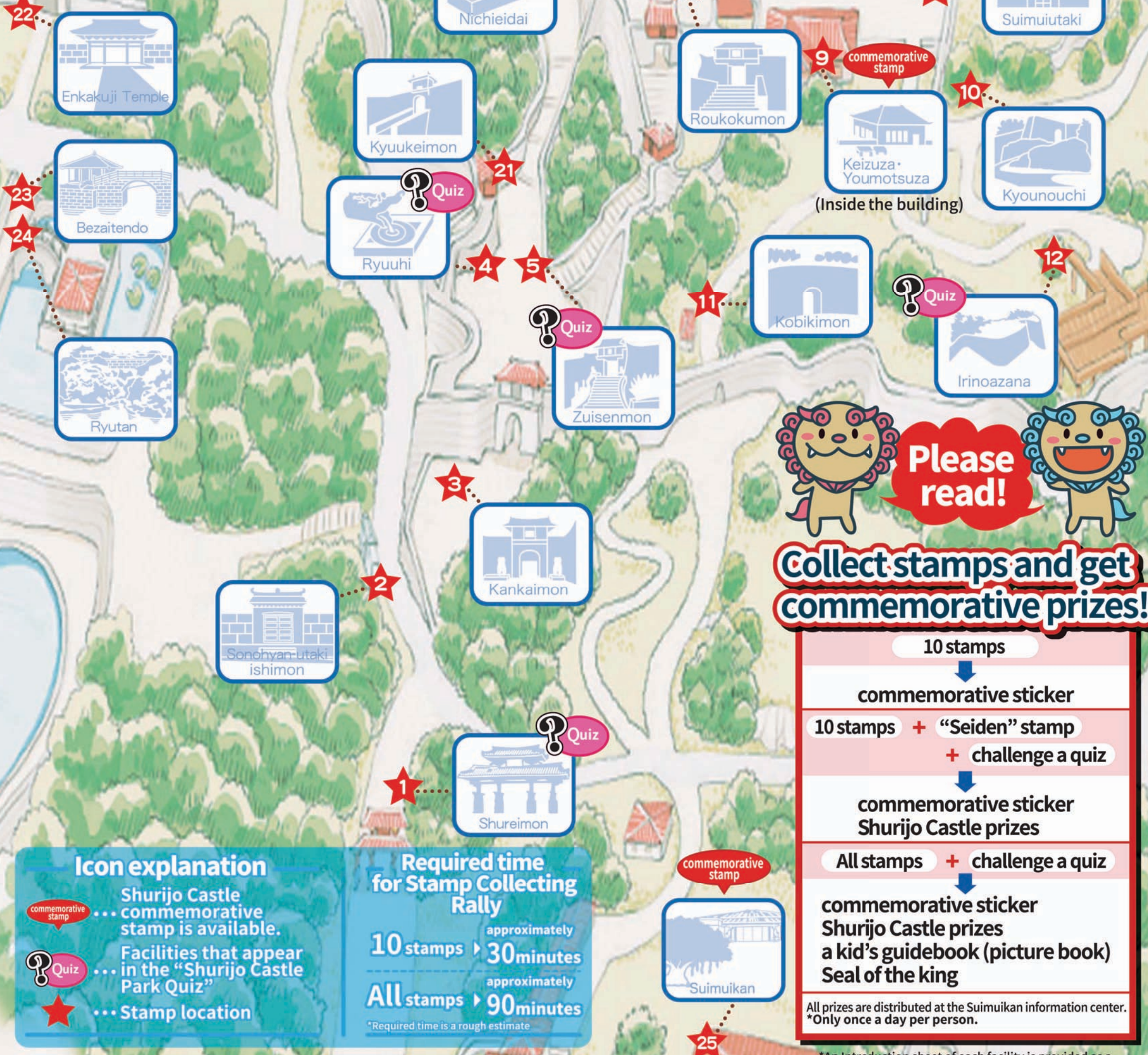
首里城公園  
SHURUJO CASTLE PARK



Date

SHURUJO CASTLE PARK  
**里城公園**  
**Stamp**  
**Collecting**  
**Rally**

Collect stamps while enjoying the attraction of gates and buildings.



**Please read!**

**Collect stamps and get commemorative prizes!**

- 10 stamps  
↓  
commemorative sticker
  - 10 stamps + "Seiden" stamp  
+ challenge a quiz  
↓  
commemorative sticker  
Shurijo Castle prizes
  - All stamps + challenge a quiz  
↓  
commemorative sticker  
Shurijo Castle prizes  
a kid's guidebook (picture book)  
Seal of the king
- All prizes are distributed at the Suimuikan information center.  
\*Only once a day per person.

**Icon explanation**

- ... commemorative stamp is available.
- ... Facilities that appear in the "Shurijo Castle Park Quiz"
- ... Stamp location

**Required time for Stamp Collecting Rally**

10 stamps ▶ approximately 30 minutes

All stamps ▶ approximately 90 minutes

\*Required time is a rough estimate

\*An Introduction sheet of each facility is provided as a participation award for those who would like one.

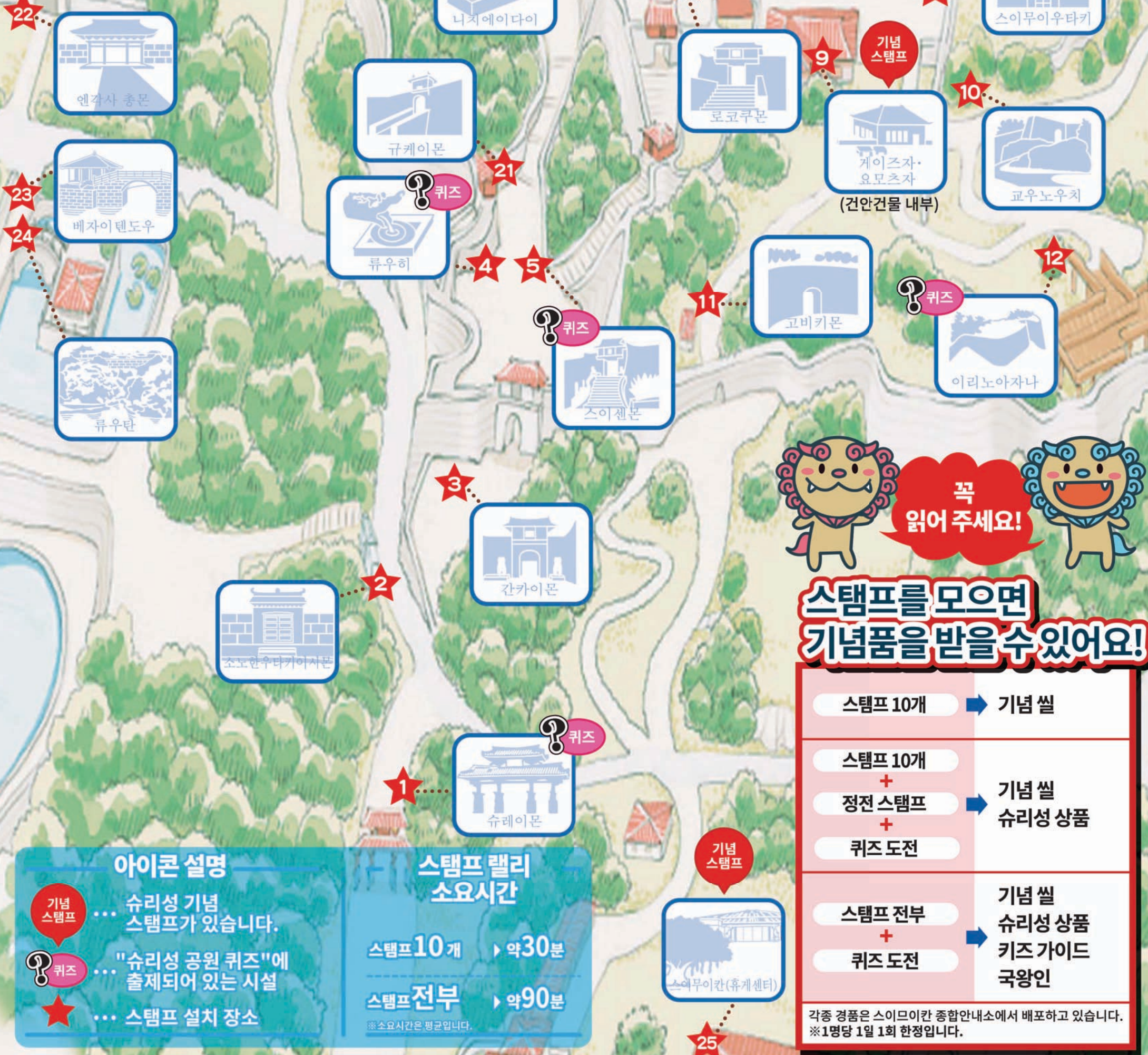






# SHURJO CASTLE PARK 里城公園 스탬프 랠리

문과 건물의 매력을 접해 보면서  
 스탬프를 모아 보세요!



꼭  
 읽어주세요!

스탬프를 모으면  
 기념품을 받을 수 있어요!

스탬프 10개	기념 실
스탬프 10개 + 정전 스탬프 + 퀴즈 도전	기념 실 슈리성 상품
스탬프 전부 + 퀴즈 도전	기념 실 슈리성 상품 키즈 가이드 국왕인

각종 경품은 스이무이칸 종합안내소에서 배포하고 있습니다.  
 ※1명당 1회 한정입니다.

### 아이콘 설명

- 기념 스탬프 ... 슈리성 기념 스탬프가 있습니다.
- 퀴즈 ... "슈리성 공원 퀴즈"에 출제되어 있는 시설
- 별 ... 스탬프 설치 장소

### 스탬프 랠리 소요시간

스탬프 10개 ▶ 약 30분

스탬프 전부 ▶ 약 90분

※소요시간은 평균입니다.

※참가상으로 각 시설의 소개 프린트물을 희망하시는 분께 배포하고 있습니다.



# 首里城纪念章

系图座·用物座



首里杜馆

首里城公园

首里城公园纪念章收集活动

挑战成功 恭喜!

首里城谜题的回复：为了被顶、2、3、13号、22号、

## 首里城公园 谜题挑战



### 守礼门

Q 守礼门也成为日本纸钞上的图样之一喔！请问是下列的哪一种呢？

- ① 千元钞票
- ② 2千元钞票
- ③ 5千元钞票

A \_\_\_\_\_

### 瑞泉门

Q “瑞泉”（zuisen）有什么含意呢？

- ① 出色且甘甜的泉水
- ② 出色且宽大的泉水
- ③ 出色且吉利的泉水

A \_\_\_\_\_

### 龙樋

首里城是1992年所修复的，但是琉球王国时代的物品依然有被留下喔！

Q 龙雕刻品是由当时的宰相从中国带来的！请问是大约几年前的东西呢？

- ① 约500年前
- ② 约450年前
- ③ 约100年前

A \_\_\_\_\_

### 西展望台

Q 从前在此用来告知时刻所使用的道具，是下列的哪一项呢？

从这个展望台可以远眺那霸市，甚至可以看见庆良间群岛喔！

- ① 太鼓
- ② 钟
- ③ 笛

A \_\_\_\_\_

### 正殿

Q 正殿的周围设置了许多龙及风狮爷。试着数数看吧！

龙 \_\_\_\_\_ 只 风狮爷 \_\_\_\_\_ 只

### 正殿内部

Q “御差床”是给谁坐的位子呢？

- ① 国王
- ② 王妃
- ③ 王子

A \_\_\_\_\_

无法出借铅笔或原子笔。请您事先理解。



# 首里城公園 纪念章收集 活动

SHURUJO CASTLE PARK

守礼门

书院·锁之间

正殿

龙樋

篆刻门

首里杜馆

弁财天堂

在接触这些门及建筑物魅力的同时，一起试着搜集印章吧！

首里城公園 SHURUJO CASTLE PARK

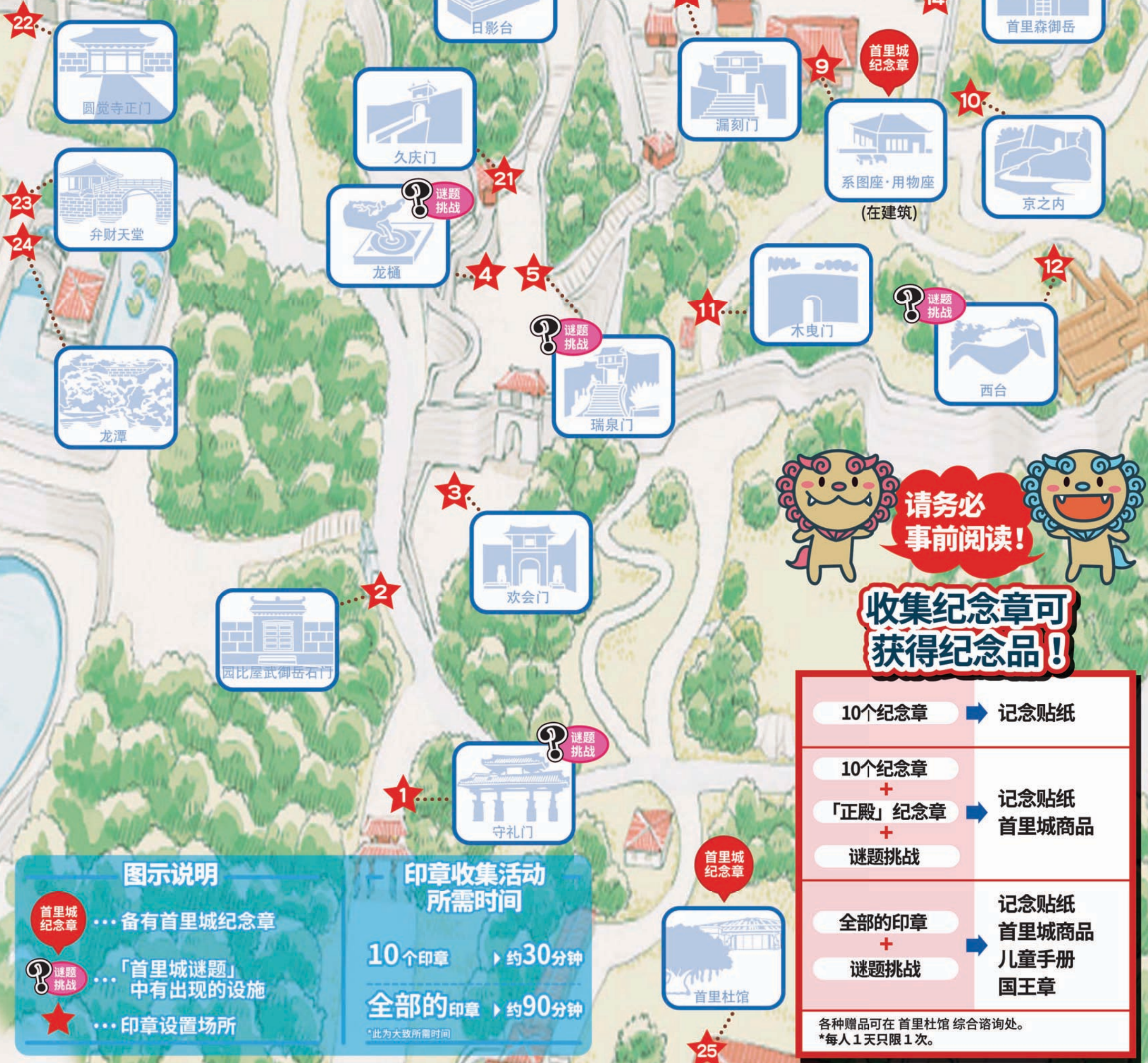


入园日 年 月 日

# 首里城公園 紀念章收集活動

SHURJO CASTLE PARK

在接触这些门及建筑物魅力的同时，一起试着搜集印章吧！



请务必事前阅读！  
收集紀念章可获得紀念品！

**图示说明**

- 首里城紀念章 ... 备有首里城紀念章
- 「首里城謎題」中有出現的設施
- 印章設置場所

**印章收集活動所需時間**

- 10个印章 ▶ 约30分钟
- 全部的印章 ▶ 约90分钟

\*此为大致所需時間

10个紀念章	▶ 紀念貼紙
10个紀念章 + 「正殿」紀念章 + 謎題挑戰	▶ 紀念貼紙 首里城商品
全部的印章 + 謎題挑戰	▶ 紀念貼紙 首里城商品 兒童手冊 國王章

各种贈品可在 首里杜館 綜合諮詢處。  
\*每人1天只限1次。

\*如有需要，參加者可獲得各設施介紹資料作為參加獎。



# 首里城紀念章

系圖座·用物座



首里杜館

首里城公園紀念章收集活動

挑戰成功 恭喜!

首里城公園

首里城謎題的解答：为了从1、2、3、8、11、13、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36、37、38、39、40、41、42、43、44、45、46、47、48、49、50、51、52、53、54、55、56、57、58、59、60、61、62、63、64、65、66、67、68、69、70、71、72、73、74、75、76、77、78、79、80、81、82、83、84、85、86、87、88、89、90、91、92、93、94、95、96、97、98、99、100、101、102、103、104、105、106、107、108、109、110、111、112、113、114、115、116、117、118、119、120、121、122、123、124、125、126、127、128、129、130、131、132、133、134、135、136、137、138、139、140、141、142、143、144、145、146、147、148、149、150、151、152、153、154、155、156、157、158、159、160、161、162、163、164、165、166、167、168、169、170、171、172、173、174、175、176、177、178、179、180、181、182、183、184、185、186、187、188、189、190、191、192、193、194、195、196、197、198、199、200、201、202、203、204、205、206、207、208、209、210、211、212、213、214、215、216、217、218、219、220、221、222、223、224、225、226、227、228、229、230、231、232、233、234、235、236、237、238、239、240、241、242、243、244、245、246、247、248、249、250、251、252、253、254、255、256、257、258、259、260、261、262、263、264、265、266、267、268、269、270、271、272、273、274、275、276、277、278、279、280、281、282、283、284、285、286、287、288、289、290、291、292、293、294、295、296、297、298、299、300、301、302、303、304、305、306、307、308、309、310、311、312、313、314、315、316、317、318、319、320、321、322、323、324、325、326、327、328、329、330、331、332、333、334、335、336、337、338、339、340、341、342、343、344、345、346、347、348、349、350、351、352、353、354、355、356、357、358、359、360、361、362、363、364、365、366、367、368、369、370、371、372、373、374、375、376、377、378、379、380、381、382、383、384、385、386、387、388、389、390、391、392、393、394、395、396、397、398、399、400、401、402、403、404、405、406、407、408、409、410、411、412、413、414、415、416、417、418、419、420、421、422、423、424、425、426、427、428、429、430、431、432、433、434、435、436、437、438、439、440、441、442、443、444、445、446、447、448、449、450、451、452、453、454、455、456、457、458、459、460、461、462、463、464、465、466、467、468、469、470、471、472、473、474、475、476、477、478、479、480、481、482、483、484、485、486、487、488、489、490、491、492、493、494、495、496、497、498、499、500、501、502、503、504、505、506、507、508、509、510、511、512、513、514、515、516、517、518、519、520、521、522、523、524、525、526、527、528、529、530、531、532、533、534、535、536、537、538、539、540、541、542、543、544、545、546、547、548、549、550、551、552、553、554、555、556、557、558、559、560、561、562、563、564、565、566、567、568、569、570、571、572、573、574、575、576、577、578、579、580、581、582、583、584、585、586、587、588、589、590、591、592、593、594、595、596、597、598、599、600、601、602、603、604、605、606、607、608、609、610、611、612、613、614、615、616、617、618、619、620、621、622、623、624、625、626、627、628、629、630、631、632、633、634、635、636、637、638、639、640、641、642、643、644、645、646、647、648、649、650、651、652、653、654、655、656、657、658、659、660、661、662、663、664、665、666、667、668、669、670、671、672、673、674、675、676、677、678、679、680、681、682、683、684、685、686、687、688、689、690、691、692、693、694、695、696、697、698、699、700、701、702、703、704、705、706、707、708、709、710、711、712、713、714、715、716、717、718、719、720、721、722、723、724、725、726、727、728、729、730、731、732、733、734、735、736、737、738、739、740、741、742、743、744、745、746、747、748、749、750、751、752、753、754、755、756、757、758、759、760、761、762、763、764、765、766、767、768、769、770、771、772、773、774、775、776、777、778、779、780、781、782、783、784、785、786、787、788、789、790、791、792、793、794、795、796、797、798、799、800、801、802、803、804、805、806、807、808、809、810、811、812、813、814、815、816、817、818、819、820、821、822、823、824、825、826、827、828、829、830、831、832、833、834、835、836、837、838、839、840、841、842、843、844、845、846、847、848、849、850、851、852、853、854、855、856、857、858、859、860、861、862、863、864、865、866、867、868、869、870、871、872、873、874、875、876、877、878、879、880、881、882、883、884、885、886、887、888、889、890、891、892、893、894、895、896、897、898、899、900、901、902、903、904、905、906、907、908、909、910、911、912、913、914、915、916、917、918、919、920、921、922、923、924、925、926、927、928、929、930、931、932、933、934、935、936、937、938、939、940、941、942、943、944、945、946、947、948、949、950、951、952、953、954、955、956、957、958、959、960、961、962、963、964、965、966、967、968、969、970、971、972、973、974、975、976、977、978、979、980、981、982、983、984、985、986、987、988、989、990、991、992、993、994、995、996、997、998、999、1000

## 首里城公園 謎題



### 守禮門

Q 守禮門也成為日本紙鈔上的圖樣之一喔！請問是下列的哪一種呢？

- ①千元鈔票
- ②二千元鈔票
- ③五千元鈔票

A \_\_\_\_\_

### 瑞泉門

Q “瑞泉”（zuisen）有什麼含意呢？

- ①出色且甘甜的泉水
- ②出色且寬大的泉水
- ③出色且吉利的泉水

A \_\_\_\_\_

### 龍樋

首里城是1992年所修復的，但是琉球王國時代的物品依然有被留下喔！

Q 龍雕刻品是由當時的宰相從中國帶來的！請問是大約幾年前的東西呢？

- ①約500年前
- ②約450年前
- ③約100年前

A \_\_\_\_\_

### 西展望台

Q 從前在此用來告知時刻所使用的道具，是下列的哪一項呢？

- 從這個展望台可以遠眺那霸市，甚至可以看見慶良間群島喔！
- ①太鼓
  - ②鐘
  - ③笛

A \_\_\_\_\_

### 正殿

Q 正殿的周圍設置了許多龍及風獅爺。試著數數看吧！

龍 \_\_\_\_\_ 隻 風獅爺 \_\_\_\_\_ 隻

### 正殿內部

Q “御差床”是給誰坐的位子呢？

- ①國王
- ②王妃
- ③王子

A \_\_\_\_\_

無法出借鉛筆或原子筆。請您事先理解。



## 首里城公園 SHURIJO CASTLE PARK

# 紀念章收集活動

書院·鎖之間

守禮門

正殿

龍樋

漏刻門

首里杜館

弁財天堂

在接觸這些門及建築物魅力的同時，一起試著蒐集印章吧！

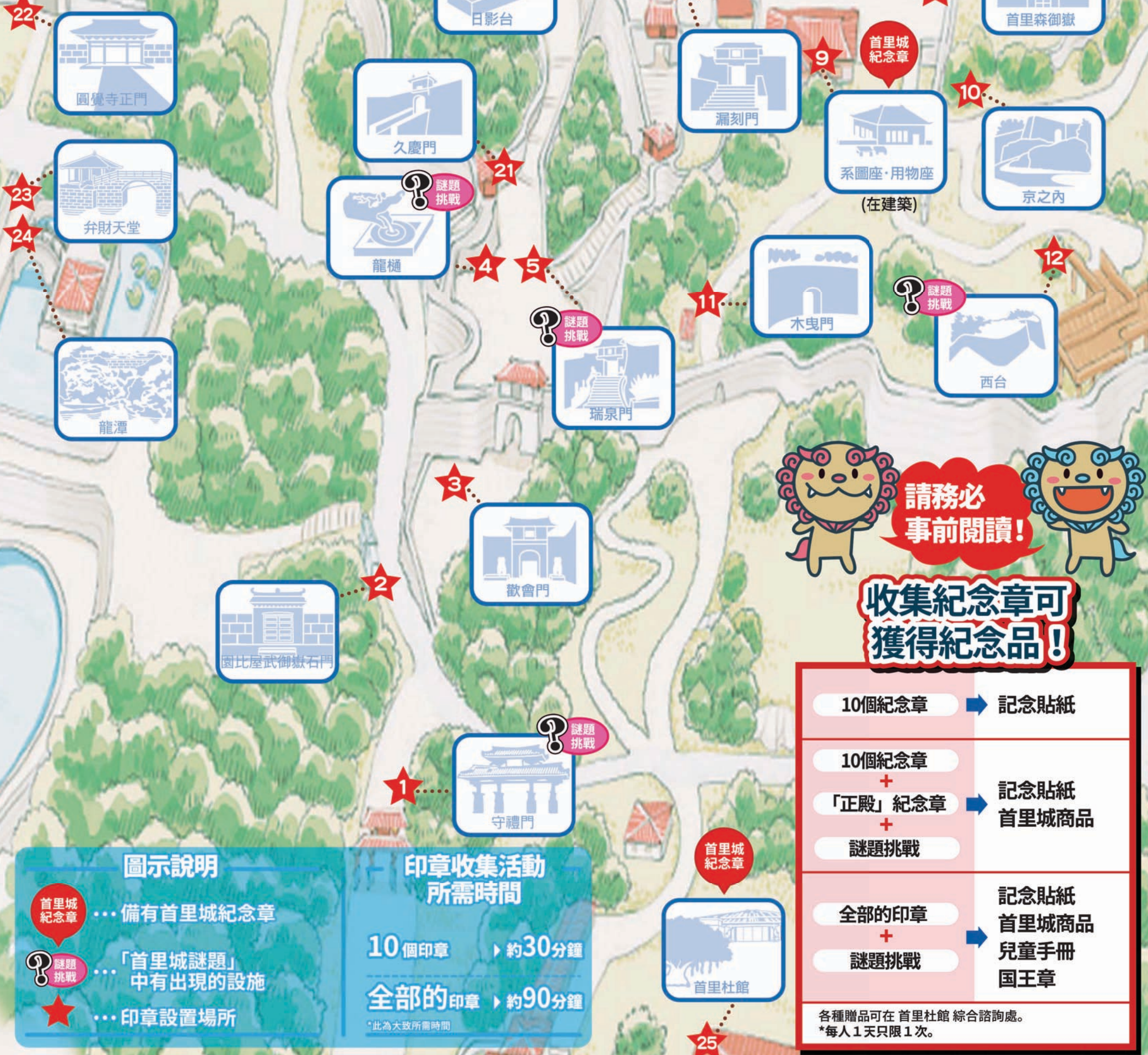
首里城公園 SHURIJO CASTLE PARK



入園日 年 月 日

# 首里城公園 紀念章收集活動

在接觸這些門及建築物魅力的同時，一起試著蒐集印章吧！



請務必事前閱讀！  
收集紀念章可獲得紀念品！

**圖示說明**

- 首里城紀念章 ... 備有首里城紀念章
- 謎題挑戰 ... 「首里城謎題」中有出現的設施
- ★ ... 印章設置場所

**印章收集活動所需時間**

- 10個印章 ▶ 約30分鐘
- 全部的印章 ▶ 約90分鐘

\*此為大致所需時間

10個紀念章	▶ 紀念貼紙
10個紀念章 + 「正殿」紀念章 + 謎題挑戰	▶ 紀念貼紙 首里城商品
全部的印章 + 謎題挑戰	▶ 紀念貼紙 首里城商品 兒童手冊 国王章

各種贈品可在 首里杜館 綜合諮詢處。  
\*每人1天只限1次。

\*如有需要，參加者可獲得各設施介紹資料作為參加獎。